

**Dirección General de Minería**  
**Listado de Viajes Nacionales e Internacionales**  
**Ley de Acceso a la Información Pública Artículo 10 numeral 12**  
**Correspondiente al mes de: Noviembre**

No.	Nombre de la persona	Objetivos del viaje	Destino	COSTO				Total
				Viáticos al Interior	Reconocimiento de gastos	Viáticos al Exterior	Costo de Boleto Aéreo	
1	Elder Gamaliel Chapeton Rosales	Conducir al personal a notificar a derechos mineros	El Progreso	475.00	0.00	0.00	0.00	475.00
2	Francisco Nahoki Quan Aguirre	Realizar inspeccion a derecho minero y credencial	Baja Verapaz	209.00	0.00	0.00	0.00	209.00
3	Karin Fabiola Landaverry	Realizar inspeccion a derechos mineros	Alta Verapaz	780.00	0.00	0.00	0.00	780.00
4	Jose Carlos Padilla Borrayo	Atender diligencia solicitada por el Ministerio Público	Baja Verapaz	461.00	0.00	0.00	0.00	461.00
5	Viridiana Sarahi Saavedra Lopez	Realizar inspeccion general a Derechos Mineros	Alta Verapaz	629.00	0.00	0.00	0.00	629.00
6	Nelson Anibal Ruano Santizo	Realizar inspección general a Derechos Mineros	Izabal y Petén	1,733.00	0.00	0.00	0.00	1,733.00
7	Nelson Anibal Ruano Santizo	A requerimiento de la Dirección General de Minería para atender diligencia solicitada por el Ministerio Público	Izabal	475.50	0.00	0.00	0.00	475.50
8	Salome Canil Patzan	Conducir al personal a notificar a derechos mineros	Chimaltenango y Quetzaltenango	1,386.50	0.00	0.00	0.00	1,386.50
9	Karin Fabiola Landaverry	Reunion solicitada por el Alcalde Municipal de Rio Hondo	Zacapa	170.00	0.00	0.00	0.00	170.00
10	Viridiana Sarahi Saavedra Lopez	A requerimiento de la Dirección General de Minería para atender diligencia solicitada por el Ministerio Público	Izabal	490.00	0.00	0.00	0.00	490.00
11	Elder Gamaliel Chapeton Rosales	Conducir al personal a entregar documentos al juzgado de primera instancia penal	Alta Verapaz	483.00	0.00	0.00	0.00	483.00
12	Jose Carlos Padilla Borrayo	Realizar inspeccion general a Derechos Mineros	Quiché	385.50	0.00	0.00	0.00	385.50



**Dirección General de Minería**  
Listado de Viajes Nacionales e Internacionales  
Ley de Acceso a la Información Pública Artículo 10 numeral 12  
Correspondiente al mes de: **Noviembre**

No.	Nombre de la persona	Objetivos del viaje	Destino	COSTO				Total
				Viáticos al Interior	Reconocimiento de gastos	Viáticos al Exterior	Costo de Boleto Aéreo	
13	Karen Sucely Soto Chen	Realizar inspeccion general a Derechos Mineros y a supuestas áreas ilegales	El Progreso	495.00	0.00	0.00	0.00	495.00
14	Delmar Misael Villatoro Martinez	Realizar inspeccion general a Derechos Mineros y a supuestas áreas ilegales	El Progreso	410.01	0.00	0.00	0.00	410.01
15	Nelson Anibal Ruano Santizo	Realizar inspeccion a requerimiento del Ministerio Público	Izabal	101.00	0.00	0.00	0.00	101.00
16	Francisco Nahoki Quan Aguirre	Realizar inspección general a Derechos Mineros	Huehuetenango	1,604.00	0.00	0.00	0.00	1,604.00
17	Francisco Nahoki Quan Aguirre	Realizar allanamiento con el Ministerio Público	Quetzaltenango	602.50	0.00	0.00	0.00	602.50
18	Jose Carlos Padilla Borrayo	Realizar allanamiento con el Ministerio Público	Quetzaltenango	636.50	0.00	0.00	0.00	636.50
	Salome Canil Patzan	Conducir al personal a realizar notificaciones	Santa Rosa, Jutiapa, Chiquimula y Zacapa	2,050.00	0.00	0.00	0.00	2,050.00
15	Nelson Anibal Ruano Santizo	Realizar diligencia de allanamiento a supuesta área ilegal, a requerimiento del Ministerio Público	Izabal	422.00	0.00	0.00	0.00	422.00

13,998.51

  
Lc. Pablo Yaquian Rodas  
Jefe Departamento  
Administrativo Financiero  
Dirección General de Minería



**Dirección General de Hidrocarburos**  
**Listado de Viajes Nacionales e Internacionales**  
**Ley de Acceso a la Información Pública Artículo 10 numeral 12**  
**Periodo: Noviembre 2019**

No.	Nombre de la persona	Objetivos del viaje	Destino	COSTO				Total
				Viáticos al Interior	Reconocimiento de gastos	Viáticos al Exterior	Costo de Boleto Aéreo	
1	Mynor Alexander Soto Martinez	Conducir al tecnico Jose Juan Ramirez Cante a inspecciones a estaciones de servicio y expendios de GLP, del 18 al 20 de septiembre de 2019	La Gomera, Santo Domingo Suchitepequez y Malacatan, Escuintla, Suchitepequez y San Marcos,	Q 1,061.50	Q -	Q -	Q -	Q 1,061.50
2	Oscar Ruben Gomez Centeno	Conducir al tecnico Juan Carlos Escobar Rodriguez en atencion a denuncia de ventas ilegales de combustibles, del 03 al 05 de septiembre de 2019	Ixcán, Quiché,	Q 284.00	Q -	Q -	Q -	Q 284.00
3	Mynor Alexander Soto Martinez	Conducir al tecnico Dennes Morales a inspeccion a plantas y expendios de GLP, del 01 al 04 de octubre de 2019	Cobán, Flores, Peten,	Q 1,306.00	Q -	Q -	Q -	Q 1,306.00
4	Mynor Alexander Soto Martinez	Conducir al tecnico Dennes Morales a inspeccion a Toma de muestras de cilindros para envasada de GLP, del 15 de octubre de 2019	Cobán, Flores, Peten,	Q 158.00	Q -	Q -	Q -	Q 158.00
5	Oscar Ruben Gomez Centeno	Conducir al tecnico Elvis Alexander Figueroa Garcia a inspeccion a plantas y expendios de GLP, del 17 al 18 de octubre de 2019	Quetzaltenango, Quetzaltenango	Q 555.00	Q -	Q -	Q -	Q 555.00
6	Jose Gregorio Alvarez Donis	Conducir al tecnico Juan Carlos Bernabe a verificacion de calidad y cantidad en estaciones de servicio, del 15 al 18 de octubre de 2019	Panajachel y Santiago Atitlan, Solola,	Q 1,429.00	Q -	Q -	Q -	Q 1,429.00
7	Jose Gregorio Alvarez Donis	Conducir al tecnico Juan Carlos Escobar Rodriguez a verificacion de calidad y cantidad en estaciones de servicio, del 29 al 30 de octubre de 2019	Jalpatagua, Jutiapa,	Q 532.00	Q -	Q -	Q -	Q 532.00
8	Jose Gregorio Alvarez Donis	Conducir a tecnico Elvis Alexander Figueroa Garcia a inspeccion a plantas de GLP, del 05 de noviembre de 2019	Chimaltenango, Chimaltenango,	Q 159.50	Q -	Q -	Q -	Q 159.50
9	Anibal Armando Alvarado Racancoj	Fiscalizacion tecnica de operaciones de explotacion en el campamento Xan del Contrato Petrolero 2-85, del 14 al 19 de septiembre de 2019	San Andres, Peten	Q 209.00	Q -	Q -	Q -	Q 209.00
10	Jorge Mario Ruano Perez	Fiscalizacion tecnica de operaciones de explotacion en el campamento Rubelsanto del Contrato Petrolero 2-2009, del 23 de septiembre al 08 de octubre de 2019	Chisec, Alta Verapaz,	Q 120.00	Q -	Q -	Q -	Q 120.00
11	Boris Ivan Velasquez Fernandez	Verificacion de calidad y cantidad en estaciones de servicio, del 01 al 04 de octubre de 2019	Palin, Escuintla,	Q 375.75	Q -	Q -	Q -	Q 375.75



**Dirección General de Hidrocarburos**  
**Listado de Viajes Nacionales e Internacionales**  
**Ley de Acceso a la Información Pública Artículo 10 numeral 12**  
**Periodo: Noviembre 2019**

Nº	Nombre de la persona	Objetivos del viaje	Destino	COSTO				
				Viáticos al Interior	Reconocimiento de gastos	Viáticos al Exterior	Costo de Boleto Aéreo	Total
12	Juan Carlos Escobar Rodriguez	Atencion a denuncia por venta ilegal de combustibles, del 03 al 05 de septiembre de 2019	Ixcán, Quiché,	Q 214.00	Q -	Q -	Q -	Q 214.00
13	Edgar Roberto Castilla Cifuentes	Supervision de operaciones a Mini refineria la Libertad, del 30 de septiembre al 04 de octubre de 2019	La Libertad, Peten,	Q 655.00	Q -	Q -	Q -	Q 655.00
14	Boris Ivan Velasquez Fernandez	Verificacion de calidad y cantidad en estaciones de servicio, del 07 al 09 de octubre de 2019	El Progreso, Sanarate	Q 488.00	Q -	Q -	Q -	Q 488.00
15	Juan Carlos Escobar Rodriguez	Verificacion de calidad y cantidad en estaciones de servicio del 29 al 30 de octubre de 2019	Jalpatagua, Jutiapa,	Q 480.00	Q -	Q -	Q -	Q 480.00
16	Jose Juan Ramirez Cante	Atencion a denuncia de ventas ilegales de combustible, del 03 al 05 de septiembre de 2019	Playa Grande Ixcán, Quiché,	Q 182.00	Q -	Q -	Q -	Q 182.00
17	Jose Juan Ramirez Cante	Inspeccion tecnica a estaciones de servicio y expendios de GLP, a realizarse en el municipio de La Gomera, Santo Domingo Suchitepequez y Malacatan, del departamento de Escuintla, Suchitepequez y San Marcos, del 18 al 20 de septiembre de 2019	La Gomera, Santo Domingo Suchitepequez y Malacatan, Escuintla, Suchitepequez y San Marcos,	Q 847.50	Q -	Q -	Q -	Q 847.50
18	Jose Juan Ramirez Cante	Inspeccion tecnica a estaciones de servicio y expendios de GLP, del 08 al 10 de octubre de 2019	Joyabaj, Huehuetenango y Quetzaltenango, Quiché, Huehuetenango y Quetzaltenango,	Q 619.75	Q -	Q -	Q -	Q 619.75
19	Luis Daniel Maldonado	Inspeccion tecnica a estaciones de servicio del 25 al 26 de septiembre de 2019	Atescatempa, Jutiapa y Moyuta Jutiapa,	Q 584.50	Q -	Q -	Q -	Q 584.50
20	Juan Carlos Bernabe Perez Yantuch	Verificacion de calidad y cantidad en estaciones de servicio del 23 al 25 de octubre de 2019	Tecpan, Chimaltenango,	Q -	Q 971.00	Q -	Q -	Q 971.00
21	Chistian Fernando Posadas Gonzalez	Recepcion de documentos y muestras de productos petroleros en terminales de almacenamiento del Seth y terminal Piedras Negras, del 14 al 18 octubre 2019	Puerto Barrios, Izabal,	Q -	Q 1,636.50	Q -	Q -	Q 1,636.50
22	Elvis Alexander Figueroa Garcia	Inspeccion a plantas y expendios de GLP, del 17 al 18 de octubre de 2019	Quetzaltenango, Quetzaltenango,	Q -	Q 558.00	Q -	Q -	Q 558.00
23	Juan Carlos Bernabe Perez Yantuch	Verificacion de calidad y cantidad en estaciones de servicio del 15 al 18 de octubre de 2019	Panajachel y Santiago Atitlan, Solola,	Q -	Q 1,393.00	Q -	Q -	Q 1,393.00
24	Juan Carlos Bernabe Perez Yantuch	Verificacion de calidad y cantidad en estaciones de servicio del 07 al 11 de octubre de 2019	Livingston y Morales, Izabal,	Q -	Q 1,680.00	Q -	Q -	Q 1,680.00
25	Dennes Johnson Garcia Morales	Inspeccion a expendios de GLP, del 11 de octubre de 2019	Cuilapa, Santa Rosa,	Q -	Q 127.00	Q -	Q -	Q 127.00

**Dirección General de Hidrocarburos**  
**Listado de Viajes Nacionales e Internacionales**  
**Ley de Acceso a la Información Pública Artículo 10 numeral 12**  
**Periodo: Noviembre 2019**

No.	Nombre de la persona	Objetivos del viaje	Destino	COSTO			Costo de Boleto Aereo	Total
				Viáticos al Interior	Reconocimiento de gastos	Viáticos al Exterior		
26	Elvis Alexander Figueroa Garcia	Inspeccion a plantas de GLP, del 06 de noviembre de 2019	Santiago Sacatepequez, Sacatepequez,	Q -	Q 187.00	Q -	Q -	Q 187.00

  
**Alma Ovando**  
 Encargada de Presupuesto  
 Dirección General de Hidrocarburos



 DIRECCION GENERAL DE HIDROCARBUROS  
 PRESUPUESTO  
 GUATEMALA, C. A.

  
**Lic. Luis Emilio Soto Cubur**  
 Jefe del Departamento  
 Administrativo Financiero


 DIRECCION GENERAL DE HIDROCARBUROS  
 DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO FINANCIERO  
 GUATEMALA, C. A.

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA  
Ley de Acceso a la Información Pública Artículo 10 numeral 12  
NOVIEMBRE 2019

No.	Nombre de la persona	Objetivos del viaje	Destino	COSTO			Costo de Boleto Aéreo	Total
				Viáticos al Interior	Reconocimiento de gastos	Viáticos al Exterior		
1	LOURDES MARIA RODAS MARTINEZ	REUNION DE DIALOGO RESPECTO HIDROELECTRICAS OXEC I Y OXEC II	COBAN, A.V.		Q 130.00			Q 130.00
2	MAGDY YULISA BAMACA SANCHEZ	REUNION DE DIALOGO RESPECTO HIDROELECTRICAS OXEC I Y OXEC II	COBAN, ALTA VERPAZ		Q 144.00			Q 144.00
3	MAYRA VERONICA QUIÑONEZ REYES	REUNION DE DIALOGO RESPECTO HIDROELECTRICAS OXEC I Y OXEC II	COBAN, A.V.		Q 134.00			Q 134.00
4	LEONARDO MENDEZ LOPEZ	TRANSPORTAR A MARIO MEJIA	CHIQUMULA	Q 210.00				Q 210.00
5	HECTOR MIGUEL HERNANDEZ VELASQUEZ	POR ENTREGA DE INFORME Y COPIA EN FISCALIA A REALIZARSE EN PUETO DE SAN	SACATEPEQUEZ Y CHIMALTENANGO		Q 113.00			Q 113.00
6	DAVID JOEL ITZEP MIRANDA	POR TRANSPORTAR A MARIO MEJIA A REALIZARSE EN MORAZAN	MORAZAN, EL PROGRESO	Q 210.00				Q 210.00

  
LICDA. LESLI ANDREA YANTUCHE YANTUCHE  
Jefe de Administración Financiera





**Dirección General de Energía**  
Listado de Viajes Nacionales e Internacionales  
Ley de Acceso a la Información Pública Artículo 10 numeral 12  
Correspondiente al mes de Noviembre 2019

No.	Nombre de la persona	Objetivos del viaje	Destino	COSTO			Costo de Boleto Aereo	Total
				Viáticos al Interior	Reconocimiento de gastos	Viáticos al Exterior		
		SIN MOVIMIENTO						
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								

*[Handwritten signature]*  
**Licda. Angeles Robles**  
Jefe Depto. Administrativo Financiero  
Dirección General de Energía  
DEPARTAMENTO FINANCIERO  
DIRECCIÓN GENERAL DE ENERGÍA  
GUATEMALA, C. A.